EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 5.11.2018
COM(2018) 724 final

ANNEX

LIITE

asiakirjaan

Ehdotus neuvoston päätökseksi

Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä SADC:n talouskumppanuussopimusvaltioiden välisen talouskumppanuussopimuksen nojalla perustetussa yhteisneuvostossa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta siltä osin kuin on kyse yhteisneuvoston työjärjestyksen ja kauppa- ja kehityskomitean työjärjestyksen hyväksymisestä

LISÄASIAKIRJA

YHTEISNEUVOSTON PÄÄTÖS N:O 1,

annettu…,

yhteisneuvoston työjärjestyksen ja kauppa- ja kehityskomitean työjärjestyksen hyväksymisestä

YHTEISNEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Kasanessa 10 päivänä kesäkuuta 2016 allekirjoitetun Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä SADC:n talouskumppanuussopimusvaltioiden välisen talouskumppanuussopimuksen, jäljempänä ’sopimus’, ja erityisesti sen 100, 101 ja 102 artiklan,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1. Vahvistetaan yhteisneuvoston työjärjestys sellaisena kuin se on liitteessä I.

2. Vahvistetaan kauppa- ja kehityskomitean työjärjestys sellaisena kuin se on liitteessä II.

3. Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty [paikka] [aika]

Yhteisneuvoston puolesta

[...] kauppaministeri *EU:n edustaja*

LIITE I

YHTEISNEUVOSTON TYÖJÄRJESTYS

I LUKU

ORGANISAATIO

1 artikla

Kokoonpano ja puheenjohtajuus

1. Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä SADC:n talouskumppanuussopimusvaltioiden välisen talouskumppanuussopimuksen, jäljempänä ’sopimus’, 100 artiklalla perustettu yhteisneuvosto hoitaa sopimuksen 100 ja 101 artiklassa määrätyt tehtävänsä.
2. Tämän työjärjestyksen viittaus ”osapuoliin” vastaa sopimuksen 104 artiklassa olevaa määritelmää.
3. Sopimuksen 101 artiklan 1 kohdan mukaisesti yhteisneuvosto koostuu EU:n neuvoston ja Euroopan komission asianomaisista jäsenistä tai heidän edustajistaan sekä SADC:n talouskumppanuussopimusvaltioiden asianomaisista ministereistä tai heidän edustajistaan.
4. Yhteisneuvoston puheenjohtajana toimii ministeritasolla vuorotellen Euroopan unionin neuvoston edustaja ja Euroopan komission edustaja EU-osapuolen puolesta sekä SADC:n talouskumppanuussopimusvaltioiden edustaja. Yhteisneuvoston ensimmäisen kokouksen puheenjohtajina toimivat osapuolet yhdessä.
5. Ensimmäinen puheenjohtajuuskausi alkaa yhteisneuvoston ensimmäisenä kokoontumispäivänä ja päättyy saman vuoden joulukuun 31 päivänä.

2 artikla

Kokoukset

1. Sopimuksen 102 artiklan 4 kohdan mukaisesti yhteisneuvosto kokoontuu säännöllisesti, enintään kahden (2) vuoden välein, ja poikkeuksellisesti olosuhteiden vaatiessa, jos osapuolet niin sopivat.
2. Kokoukset pidetään vuorotellen Brysselissä ja jonkin SADC:n talouskumppanuussopimusvaltion alueella, jolleivät osapuolet toisin sovi.
3. Jolleivät osapuolet toisin sovi, yhteisneuvoston kokoukset kutsuu koolle puheenjohtajana toimiva osapuoli toista osapuolta kuultuaan.
4. Osapuolet voivat sopia yhteisneuvoston kokousten pitämisestä sähköisesti.

3 artikla

Tarkkailijat

Yhteisneuvosto voi päättää kutsua tapauskohtaisesti tarkkailijoita ja määrittää ne esityslistan kohdat, joiden käsittelyyn nämä tarkkailijat voivat osallistua.

4 artikla

Sihteeristö

1. Yhteisneuvoston kokouksen järjestävä osapuoli toimii sihteeristönä.
2. Kun kokous pidetään sähköisesti, sihteeristönä toimii puheenjohtajana toimiva osapuoli.

II LUKU

TOIMINTA

5 artikla

Asiakirjat

Jos asioiden käsittely yhteisneuvostossa perustuu niitä tukeviin liiteasiakirjoihin, yhteisneuvoston sihteeristö numeroi ja jakaa kyseiset asiakirjat yhteisneuvoston asiakirjoina.

6 artikla

Kokouksista ilmoittaminen ja kokousten esityslista

1. Sihteeristö ilmoittaa osapuolille kokouksen koollekutsumisesta ja pyytää näiden panosta esityslistaan viimeistään kolmekymmentä (30) päivää ennen kokousta. Kiireellisissä tapauksissa ja/tai odottamattomissa olosuhteissa, jotka on otettava huomioon, kokous voidaan kutsua koolle lyhyellä varoitusajalla.

2. Yhteisneuvoston sihteeristö laatii kutakin kokousta varten alustavan esityslistan. Sihteeristö toimittaa sen puheenjohtajalle ja yhteisneuvoston jäsenille viimeistään neljätoista (14) päivää ennen kokouksen alkua.

3. Alustavaan esityslistaan kirjataan asiat, joiden esityslistalle ottamista koskevan pyynnön jokin osapuoli on toimittanut yhteisneuvoston sihteeristölle.

4. Yhteisneuvosto hyväksyy esityslistan kunkin kokouksen alussa. Osapuolten niin sopiessa esityslistalle voidaan ottaa asioita, joita ei ole merkitty alustavaan esityslistaan.

5. Yhteisneuvoston puheenjohtaja voi kaikkien osapuolten suostumuksella kutsua kokouksiin asiantuntijoita antamaan tietoa erityisaiheista.

7 artikla

Kokouspöytäkirja

Jolleivät osapuolet toisin sovi, yhteisneuvoston sihteeristö laatii kustakin kokouksesta pöytäkirjan, joka hyväksytään kunkin kokouksen lopussa.

8 artikla

Päätökset ja suositukset

1. Sopimuksen 102 artiklan mukaisesti yhteisneuvosto tekee päätökset ja antaa suositukset yksimielisesti sopimuksessa määrätyissä tapauksissa.

2. Kun yhteisneuvostolle on annettu sopimuksen nojalla valtuudet tehdä päätöksiä tai antaa suosituksia, ne otsikoidaan kokouspöytäkirjassa vastaavasti ’päätöksiksi’ tai ’suosituksiksi’. Yhteisneuvoston sihteeristö antaa kaikille päätöksille ja suosituksille järjestysnumeron, ilmoittaa niiden teko- tai antamispäivän ja antaa niistä aihekuvauksen. Kussakin päätöksessä tai suosituksessa ilmoitetaan sen voimaantulopäivä.

3. Jos SADC:n talouskumppanuussopimusvaltio ei ole läsnä kokouksessa, sihteeristö toimittaa kokouksen päätökset ja/tai suositukset kyseiselle jäsenelle, joka ei voinut osallistua kokoukseen. Kyseisen SADC:n talouskumppanuussopimusvaltion on toimitettava kirjallinen vastaus kymmenen (10) kalenteripäivän kuluessa päätösten ja/tai suositusten lähettämisestä ja ilmoitettava ne päätökset ja/tai suositukset, joita se ei hyväksy, sekä syyt tähän. Jollei edellä mainittua kirjallista vastausta ole saatu

kymmenen (10) kalenteripäivän kuluessa, päätökset ja/tai suositukset katsotaan hyväksytyiksi. Jos kyseinen SADC:n talouskumppanuussopimusvaltio, joka ei ollut läsnä kokouksessa, ei hyväksy päätöksiä ja/tai suosituksia, sovelletaan 4 kohdan mukaista menettelyä.

4. Kokousten välisenä aikana yhteisneuvosto voi molempien osapuolten niin sopiessa tehdä päätöksiä ja antaa suosituksia kirjallista menettelyä noudattaen tai sähköisesti. Kirjallisella menettelyllä tarkoitetaan osapuolten edustajien välistä noottien vaihtoa.

5. Yhteisneuvoston tekemät päätökset ja antamat suositukset vahvistetaan tekemällä niistä Euroopan unionin edustajan ja SADC:n talouskumppanuussopimusvaltioiden edustajan allekirjoittama alkuperäiskappale.

9 artikla

Julkisuus

1. Yhteisneuvoston kokoukset eivät ole julkisia, jollei toisin päätetä.

2. Osapuolet voivat päättää julkaista yhteisneuvoston päätökset ja suositukset.

III LUKU

LOPPUMÄÄRÄYKSET

10 artikla

Kulut

1. Kukin osapuoli vastaa sille yhteisneuvoston kokouksiin osallistumisesta aiheutuvista henkilöstö-, matka- ja oleskelukuluista sekä postitus- ja televiestintäkuluista.

2. Kokouksen järjestävä osapuoli vastaa kokouksen järjestelyihin liittyvistä kuluista, tulkkauspalvelujen järjestämisestä aiheutuvista kuluista sekä asiakirjojen kopiointikuluista.

11 artikla

Kauppa- ja kehityskomitea

Sopimuksen 103 artiklan 5 kohdan mukaisesti kauppa- ja kehityskomitea raportoi yhteisneuvostolle.

12 artikla

Työjärjestyksen muuttaminen

Tätä työjärjestystä voidaan muuttaa kirjallisesti yhteisneuvoston päätöksellä 8 artiklan mukaisesti.

LIITE II

KAUPPA- JA KEHITYSKOMITEAN TYÖJÄRJESTYS

I LUKU

ORGANISAATIO

1 artikla

Kokoonpano ja puheenjohtajuus

1. Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä SADC:n talouskumppanuussopimusvaltioiden välisen talouskumppanuussopimuksen, jäljempänä ’sopimus’, 103 artiklan mukaisesti perustettu kauppa- ja kehityskomitea hoitaa sopimuksen 103 artiklassa määrätyt tehtävänsä.

2. Tämän työjärjestyksen viittaus ”osapuoliin” vastaa sopimuksen 104 artiklassa olevaa määritelmää.

3. Sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaisesti kauppa- ja kehityskomitea koostuu tavallisimmin osapuolten korkean tason virkamiesedustajista.

4. Sopimuksen 103 artiklan 2 kohdan mukaisesti kauppa- ja kehityskomitean puheenjohtajana toimii vuorotellen Euroopan komission korkea virkamies ja SADC:n talouskumppanuussopimusvaltioiden korkea virkamies. Kauppa- ja kehityskomitean ensimmäisen kokouksen puheenjohtajina toimivat Euroopan komission korkea virkamies ja SADC:n talouskumppanuussopimusvaltioiden korkea virkamies yhdessä.

5. Ensimmäinen puheenjohtajuuskausi alkaa kauppa- ja kehityskomitean ensimmäisenä kokoontumispäivänä ja päättyy saman vuoden joulukuun 31 päivänä.

2 artikla

Kokoukset

1. Kauppa- ja kehityskomitea kokoontuu vähintään kerran vuodessa tai jommankumman osapuolen pyynnöstä. Kokoukset pidetään vuorotellen Brysselissä ja jonkin SADC:n talouskumppanuussopimusvaltion alueella, jolleivät osapuolet toisin sovi.

2. Jolleivät osapuolet toisin sovi, kauppa- ja kehityskomitean kokoukset kutsuu koolle puheenjohtajana toimiva osapuoli toista osapuolta kuultuaan.

3. Osapuolet voivat sopia kauppa- ja kehityskomitean kokousten pitämisestä sähköisesti.

3 artikla

Tarkkailijat

Kauppa- ja kehityskomitea voi päättää kutsua tapauskohtaisesti tarkkailijoita ja määrittää ne esityslistan kohdat, joiden käsittelyyn nämä tarkkailijat voivat osallistua.

4 artikla

Sihteeristö

1. Kauppa- ja kehityskomitean kokouksen järjestävä osapuoli toimii sihteeristönä.

2. Kun kokous pidetään sähköisesti, sihteeristönä toimii puheenjohtajana toimiva osapuoli.

II LUKU

TOIMINTA

5 artikla

Asiakirjat

Jos asioiden käsittely kauppa- ja kehityskomiteassa perustuu niitä tukeviin liiteasiakirjoihin, kauppa- ja kehityskomitean sihteeristö numeroi ja jakaa kyseiset asiakirjat kauppa- ja kehityskomitean asiakirjoina.

6 artikla

Kokouksista ilmoittaminen ja kokousten esityslista

1. Sihteeristö ilmoittaa osapuolille kokouksen koollekutsumisesta ja pyytää näiden panosta esityslistaan viimeistään 30 päivää ennen kokousta. Kiireellisissä tapauksissa ja/tai odottamattomissa olosuhteissa, jotka on otettava huomioon, kokous voidaan kutsua koolle lyhyellä varoitusajalla.

2. Kauppa- ja kehityskomitean sihteeristö laatii kutakin kokousta varten alustavan esityslistan. Sihteeristö toimittaa sen puheenjohtajalle ja kauppa- ja kehityskomitean jäsenille viimeistään 14 päivää ennen kokouksen alkua.

3. Alustavaan esityslistaan kirjataan asiat, joiden esityslistalle ottamista koskevan pyynnön jokin osapuoli on toimittanut kauppa- ja kehityskomitean sihteeristölle.

4. Kauppa- ja kehityskomitea hyväksyy esityslistan kunkin kokouksen alussa. Osapuolten niin sopiessa esityslistalle voidaan ottaa asioita, joita ei ole merkitty alustavaan esityslistaan.

5. Kauppa- ja kehityskomitean puheenjohtaja voi kaikkien osapuolten suostumuksella kutsua kokoukseen asiantuntijoita antamaan tietoa erityisaiheista.

7 artikla

Kokouspöytäkirja

Jolleivät osapuolet toisin sovi, kauppa- ja kehityskomitean sihteeristö laatii kustakin kokouksesta pöytäkirjan, joka hyväksytään kunkin kokouksen lopussa.

8 artikla

Päätökset ja suositukset

1. Sopimuksen 103 artiklan 6 kohdan mukaisesti kauppa- ja kehityskomitea tekee päätöksiä tai antaa suosituksia yhteisymmärryksessä sopimuksessa määrätyissä tapauksissa tai kun yhteisneuvosto on myöntänyt sille tällaisen vallan.

2. Kun kauppa- ja kehityskomitealle on annettu sopimuksen nojalla valtuudet tehdä päätöksiä tai antaa suosituksia tai kun yhteisneuvosto on antanut sille tällaisen vallan, ne otsikoidaan kokouspöytäkirjassa vastaavasti ’päätöksiksi’ tai ’suosituksiksi’. Kauppa- ja kehityskomitean sihteeristö antaa kaikille päätöksille ja suosituksille järjestysnumeron, ilmoittaa niiden teko- tai antamispäivän ja antaa niistä aihekuvauksen. Kussakin päätöksessä tai suosituksessa ilmoitetaan sen voimaantulopäivä.

3. Jos SADC:n talouskumppanuussopimusvaltio ei ole läsnä kokouksessa, sihteeristö toimittaa kokouksen päätökset ja/tai suositukset kyseiselle jäsenelle, joka ei voinut osallistua kokoukseen. Kyseisen SADC:n talouskumppanuussopimusvaltion on

toimitettava kirjallinen vastaus 10 kalenteripäivän kuluessa päätösten ja/tai suositusten lähettämisestä ja ilmoitettava ne päätökset ja/tai suositukset, joita se ei hyväksy, sekä syyt tähän. Jollei edellä mainittua kirjallista vastausta ole saatu 10 kalenteripäivän kuluessa, päätökset ja/tai suositukset katsotaan hyväksytyiksi. Jos kyseinen SADC:n talouskumppanuussopimusvaltio, joka ei ollut läsnä kokouksessa, ei hyväksy päätöksiä ja/tai suosituksia, sovelletaan 4 kohdan mukaista menettelyä.

4. Kokousten välisenä aikana kauppa- ja kehityskomitea voi molempien osapuolten niin sopiessa tehdä päätöksiä ja antaa suosituksia kirjallista menettelyä noudattaen tai sähköisesti. Kirjallisella menettelyllä tarkoitetaan osapuolten edustajien välistä noottien vaihtoa.

5. Kauppa- ja kehityskomitean tekemät päätökset ja antamat suositukset vahvistetaan tekemällä niistä Euroopan unionin edustajan ja SADC:n talouskumppanuussopimusvaltioiden edustajan allekirjoittama alkuperäiskappale.

9 artikla

Julkisuus

1. Kauppa- ja kehityskomitean kokoukset eivät ole julkisia, jollei toisin päätetä.

2. Osapuolet voivat päättää julkaista kauppa- ja kehityskomitean päätökset ja suositukset.

III LUKU

LOPPUMÄÄRÄYKSET

10 artikla

Kulut

1. Kukin osapuoli vastaa itse sille kauppa- ja kehityskomitean kokouksiin osallistumisesta aiheutuvista henkilöstö-, matka- ja oleskelukuluista sekä postitus- ja televiestintäkuluista.

2. Kokouksen järjestävä osapuoli vastaa kokouksen järjestelyihin liittyvistä kuluista, tulkkauspalvelujen järjestämisestä aiheutuvista kuluista sekä asiakirjojen kopiointikuluista.

11 artikla

Erityiskomiteat ja muut elimet

1. Sopimuksen 50 artiklan mukaisesti perustettu tulliasioita ja kaupankäynnin helpottamista käsittelevä erityiskomitea, sopimuksen 68 artiklan mukaisesti perustettu maatalouskumppanuus ja sopimuksen pöytäkirjassa 3 olevan 13 artiklan mukaisesti perustettu maantieteellisiä merkintöjä ja viinien ja väkevien alkoholijuomien kauppaa käsittelevä erityiskomitea raportoivat kauppa- ja kehityskomitealle.

2. Tulliasioita ja kaupankäynnin helpottamista käsittelevä erityiskomitea vahvistaa sopimuksen 50 artiklan 2 kohdan f alakohdan mukaisesti oman työjärjestyksensä ja maantieteellisiä merkintöjä ja viinien ja väkevien alkoholijuomien kauppaa käsittelevä erityiskomitea vahvistaa sopimuksen pöytäkirjassa 3 olevan 13 artiklan 5 kohdan mukaisesti oman työjärjestyksensä.

3. Sopimuksen 68 artiklan 3 kohdan mukaisesti maatalouskumppanuuden toimintasäännöt vahvistetaan kauppa- ja kehityskomiteassa toimivien osapuolten yhteisellä sopimuksella.

4. Sopimuksen 103 artiklan 3 kohdan mukaisesti kauppa- ja kehityskomitea voi perustaa erityisiä teknisiä ryhmiä, joiden tehtävänä on käsitellä niiden toimivaltaan kuuluvia erityiskysymyksiä.

5. Kauppa- ja kehityskomitea vahvistaa erityisten teknisten ryhmien työjärjestyksen. Kauppa- ja kehityskomitea voi päättää lakkauttaa erityisiä teknisiä ryhmiä ja määritellä niiden toimeksiannon tai muuttaa sitä.

6. Erityiset tekniset ryhmät raportoivat kauppa- ja kehityskomitealle kunkin kokouksen jälkeen.

12 artikla

Työjärjestyksen muuttaminen

Tätä työjärjestystä voidaan muuttaa kirjallisesti kauppa- ja kehityskomitean päätöksellä 8 artiklan mukaisesti.